



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

ISBN 0 621 00070 1

CAPE TOWN, 2ND JUNE, 1972.

[No. 3534.]

KAAPSTAD, 2 JUNIE 1972.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 927.

2nd June, 1972.

No. 927.

2 Junie 1972.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 58 of 1972: Public Service Amendment Act, 1972.

No. 58 van 1972: Staatsdienswysigingswet, 1972.

WET

Tot wysiging van die Staatsdienswet, 1957, om voorsiening te maak vir die ontslag van 'n beampte wat in die openbare belang, in 'n amp buite die staatsdiens aangestel word; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 23 Mei 1972.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 14 van
Wet 54 van 1957,
soos gewysig deur
artikel 6 van
Wet 86 van 1969.

1. Artikel 14 van die Staatsdienswet, 1957, word hierby gewysig—

- (a) deur die volgende paragraaf by subartikel (6) te voeg:
„(g) as die Staatspresident hom in die openbare belang kragtens 'n bepaling van 'n Parlements wet aanstel in 'n amp waarop die bepalings van hierdie Wet nie van toepassing is nie.”;
- (b) deur subartikel (10) deur die volgende subartikel te vervang:
„(10) Behalwe in die in subartikels (10A) en (11) bedoelde gevalle, berus die bevoegdheid van ontslag van 'n beampte of werknemer by die Minister of Administrateur, wat hierdie bevoegdheid aan 'n beampte kan deleger: 'Met dien verstande dat in die geval van 'n beampte wat 'n pos in die administratiewe, klerklike, vakkundige, tegniese of algemene A-afdeling beklee, die Kommissie eers sy ontslag moet aanbeveel.”; en
- (c) deur na subartikel (10) die volgende subartikel in te voeg:
„(10A) As dit in die openbare belang is om 'n beampte kragtens 'n bepaling van 'n Parlements wet aan te stel in 'n amp waarop die bepalings van hierdie Wet nie van toepassing is nie, kan die Staatspresident hom aldus in daardie amp aanstel en kan hy hom uit die staatsdiens ontslaan sonder dat die Kommissie eers sy ontslag aanbeveel het.”.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Staatsdienswysigingswet, 1972.

ACT

To amend the Public Service Act, 1957, to provide for the discharge of an officer who, in the public interest, is appointed to an office outside the public service; and to provide for incidental matters.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 23rd May, 1972.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 14 of the Public Service Act, 1957, is hereby amended—

- Amendment of section 14 of Act 54 of 1957, as amended by section 6 of Act 86 of 1969.*
- (a) by the addition to subsection (6) of the following paragraph:

“(g) if the State President, in the public interest, appoints him under any provision of any Act of Parliament to an office to which the provisions of this Act do not apply.”;
 - (b) by the substitution for subsection (10) of the following subsection:

“(10) Save as is provided in subsections (10A) and (11), the power of discharge of an officer or employee is vested in the Minister or Administrator, who may delegate such power to an officer: Provided that in the case of an officer holding a post in the administrative, clerical, professional, technical or general A division, the Commission shall first make a recommendation for his discharge.”; and
 - (c) by the insertion after subsection (10) of the following subsection:

“(10A) If it is in the public interest to appoint an officer under any provision of any Act of Parliament to an office to which the provisions of this Act do not apply, the State President may so appoint him to that office and may discharge him from the public service without the Commission first having made a recommendation for his discharge.”.

2. This Act shall be called the Public Service Amendment Act, 1972. Short title.

PRINTED FOR THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, BY CAPE & TRANSVAAL PRINTERS LTD., CAPE TOWN—B270/19 200.
GEDRUK VIR DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA, DEUR KAAP & TRANSVAAL DRUKKERS BPK., KAAPSTAD—B270/19 200.

ISBN 0 621 00070 1